



# St. Jude Catholic Church

Blessed Carlos Manuel Hispanic American Center

3930 - 17th Street, Sarasota, FL 34235

Telephone: 941 - 955 - 3934

Fax: 941 - 365 - 4760

[WWW.STJUDESARASOTA.COM](http://WWW.STJUDESARASOTA.COM)

## Masses / Misas

### Weekdays:

Mon - Fri 7:30 AM, 8:30 AM

Wed 7:00 PM (Spanish)

### Saturdays:

7:30 AM, 4:00 PM (Vigil) (Eng.)

7:00 PM (Spanish)

### Sundays:

7:30 AM, 10:30 AM & 5:00 PM (English)

9:00 AM, 12:00 PM & 1:30 PM (Spanish)

### Mass in Portuguese:

Every 1st & 3rd Sun 6:00 PM

### Confessions / Confesiones:

Sat 3:00-3:45 PM

Sun 7:00-7:20 AM, 10:00-10:20 AM, 4:30-4:50 PM

or by appt. (Eng )

1/2 hora antes de Misa o por cita. (Spanish)

## Registration / Registro

To register as a parishioner, visit the parish office during office hours.

Para registrarse como miembro de la parroquia deben llenar un formulario en horas de oficina.

## Baptism / Bautismo

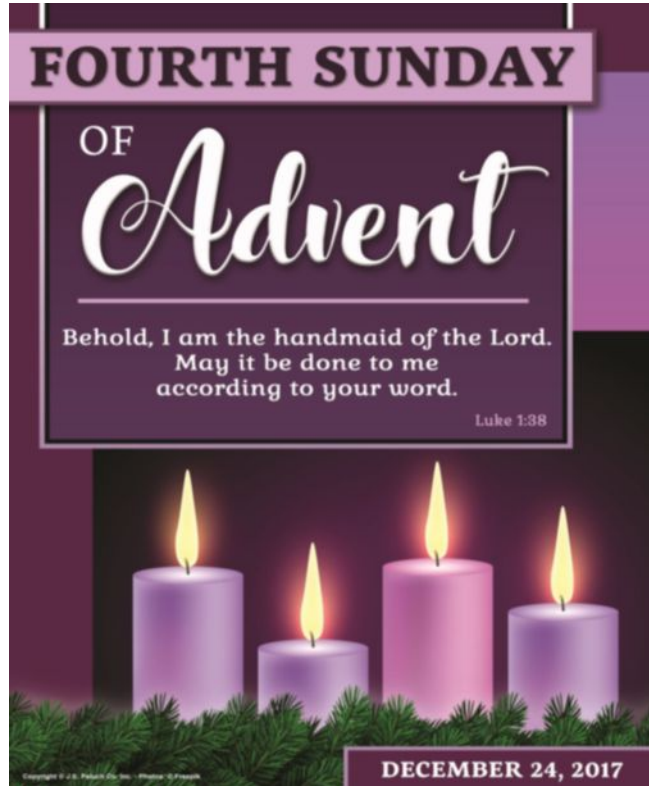
Baptisms and baptism classes in English are scheduled by appointment. Please call the office to sign up.

La clase de Bautismo es el primer y el tercer jueves de cada mes a las 6:30 p.m. Los Bautismos se celebran el sábado a las 10:00 a.m. y el domingo a la 1:30 p.m.

## Marriage / Matrimonio & Sweet 15 / Quincea-era

Couples and Sweet 15 Candidates must contact the Parish Office at least six months before their event.

Las parejas para el matrimonio y las quincea-eras deben comunicarse a la Oficina de la Parroquia con seis meses de anticipación.



## Parish Office Staff

Parish Secretary

Office Assistant

Music Director (Spanish)

Music Director (English)

Sacristan

Religious Education

Francis Verdoni

Rebecca Verdoni

Miki de Long

Fernando Rivera

Alison Wilson

Ana M. Wissing

Francis Verdoni

## Office Hours/Horas de Oficina

Mon-Fri / Lunes-Viernes 9 a.m.-12 p.m. & 1:00-5:00 p.m.

**Rev. Celestino Gutiérrez, Pastor**

**Rev. Robert L. Tatman, Parochial Vicar, Rev. Pablo A. Ruani, Parochial Vicar**

**Deacon Humberto Alvia, Deacon Leonardo Pastore**

Pray for ...  Recen por ...

In your charity **please remember in prayer** all our families and friends who are sick or in hospitals or nursing homes, especially for:

Recuerden en sus oraciones a nuestros familiares y amigos que estn enfermos, o en hospitales o asilos de ancianos, en especial por:

**Robert Dooley, Michelle Ramos, Isaac Tranquisino, Ausar Gibson, Hugo Arroyave, Juan Aguiar, Josu Delgado, Charlie Torres, Michele Kitchen, Aida Cabo, Lazara Macias, Edna de Len, Jim Rudinski, Catia Leo, Maria Ezra, & Jim Styer.**

Also, please continue to pray for all the men and women in service to our country.

Tambin, continuen rezando por todos los hombres y mujeres que estn sirviendo en las Fuerzas Armadas de nuestro pas.

### Activities this Week at St. Jude

### Actividades esta Semana en San Judas

#### Monday, December 25

7:00 a.m. Praying of the Rosary

**CHRISTMAS DAY  
OFFICE IS CLOSED**

#### Tuesday, December 26

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
7:00 p.m. Reunión de Emaús - Hombres  
7:30 p.m. Grupo de Matrimonio

#### Wednesday, December 27

7:00 a.m. Praying of the Rosary

#### Thursday, December 28

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
7:00 p.m. Grupo de Oración  
*Oasis de Agua Viva*

#### Friday, December 29

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
9:00 a.m. to 11:00 a.m. Exposition of the Blessed Sacrament  
7:00 p.m. Prayer Group in Portuguese

#### Saturday, December 30

7:00 a.m. Praying of the Rosary  
10:00 a.m. Baptism/Bautismos

#### Sunday, December 31

8:00 a.m. to 2:00 p.m. - Coffee & Pastries  
1:30 p.m. Bautismos

### Mass Intentions /Intenciones de Misa

Dec. 25	7:30 a.m.	-For the intentions of our parishioners
	9:00 a.m.	-For the intentions of our parishioners
	10:30 a.m.	-For the intentions of our parishioners
	12:00 a.m.	-For the intentions of our parishioners
Dec. 26	7:30 a.m.	-†Walter & Anna Thompson
	8:30 a.m.	-Ardith Heemskerck
Dec. 27	7:30 a.m.	-†Bart Brigidi
	8:30 a.m.	-†Florence Sullivan
	7:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
Dec. 28	7:30 a.m.	-†Dolores Bernier
	8:30 a.m.	-†Declan O'Callaghan
Dec. 29	7:30 a.m.	-†David Gibson
	8:30 a.m.	-†Virginia Morrison
Dec. 30	7:30 a.m.	-†Walter Thompson Sr.
	4:00 p.m.	-†Diana Soscia
	7:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
Dec. 31	7:30 a.m.	-†Michael Shoup
	9:00 a.m.	-For the intentions of our parishioners
	10:30 a.m.	-†Eugene F. Hemrich
	12:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	1:30 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	5:00 p.m.	-†Louis Colabella

*If you would like to bring the gifts to the Altar on weekend Masses,  
Talk to the ushers!*

### Community Foundation Grant Received

We gratefully announce receipt of a grant of \$5,000.00 to be used for the St. Jude Christmas Program. Funding was provided by the Kathleen K. Catlin Foundation of the Community Foundation of Sarasota County. Food gift cards were distributed to 673 families who applied this year. Recipients expressed their thanks to be able to buy food for their Christmas dinners. Pastor Fr. Celestino followed with his gratitude to the Community Foundation for their ongoing support and commitment to helping our less fortunate brothers and sisters during this Holy Season.

### Beca Recibida de la Fundaci3n de la Comunidad

Es un placer informarles que recibimos una beca de \$5,000.00 para ser utilizada en el Programa de Navidad de nuestra Iglesia de San Judas. Los fondos fueron proporcionados por la Fundaci3n Kathleen K. Catlin de la Fundaci3n Comunitaria del Condado de Sarasota. Las tarjetas de regalo de alimentos se distribuyeron a 673 familias que se registraron este a3o. Los destinatarios expresaron su agradecimiento por poder comprar comida para sus cenas navide3as. El Padre Celestino ofreci3 su agradecimiento a la Fundaci3n Comunitaria por su cont'nuo apoyo y compromiso para ayudar a nuestros hermanos y hermanas menos afortunados durante esta temporada Santa.

## FOURTH SUNDAY OF ADVENT

December 24, 2017

2 Sam 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Rom 16:25-27; Lk 1:26-38  
Psalm 89

Dear Families:

### Mary: the joyful expectation of the newborn

The birth of a child in a family is always a difficult, but also cheerful and hopeful moment. The nascent (newborn) life is fragile and weak. Parents do their utmost, providing maximum care and attention. The baby becomes the center of attention of the family. This process is often fraught with difficulties. The newborn is a reason for parents to be responsible. The joy of the birth will increase to the extent that parents assist in the growth and development of their child. So this is a time of hope, but also of concern. Will everything be all right?

Without doubt, Mary lived in hope and joy during this period. As any mother would, she may have asked questions about the future of the child in her womb, and would not have had all the answers. She could only rely on the word she had received from God that the child she was carrying was the work of the Spirit. Faith characterizes Mary's attitude. She lived quietly, trusting in the Lord. For this reason she could go visit her cousin to help - also in the time of the birth of her expected child, who would be named John.

This joyful hope in faith should characterize our Christian life. The presence of God is germinating in our world. Preparing for Christmas means to open our hearts, because God continues to be born in our world. God is still being present among us, sometimes in the most unusual ways, but always among his favorites, the poorest - those who have nothing. Blessed are we if we can discover the mysterious presence of "God close to us!" Only then will we really be ready to celebrate Christmas.

Peace and good for everyone. God bless you,

*Father Celestino, Pastor*

## CUARTO DOMINGO DE ADVIENTO

24 de diciembre del 2017

2 Sam 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Rom 16:25-27; Lc 1:26-38  
Salmo 89 [88]

Queridas Familias:

### María, la gozosa espera del recién nacido

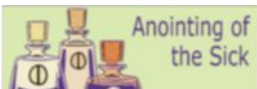
El nacimiento de un hijo o hija en una familia es siempre un momento difícil, pero también alegre y esperanzado. La vida que nace es frágil, débil. Los padres se tienen que volcar en cuidados y atenciones. El bebé se convierte necesariamente en el centro de la familia. Ese proceso está rodeado de dificultades. El recién nacido es para los padres un motivo para ser responsables. La alegría del nacimiento se irroblando en la medida en que los padres colaboren en el crecimiento del hijo. Por eso éste es un tiempo de esperanza pero también de preocupación. ¿Está todo bien?

María vivió—sin duda este tiempo en la esperanza y en el gozo. Como toda madre se hará preguntas en torno al futuro del hijo que llevaba en su seno. Y no tendrá todas las respuestas. Solamente podrá fiarse de la palabra de Dios que habrá recibido: lo que llevaba en su seno era obra del Espíritu. La fe caracteriza la actitud de María. Vive tranquila, confiada en el Señor, por eso puede ir a visitar a su prima para ayudarla también en el momento del parto de su esperado hijo a quien pondrá por nombre Juan.

La gozosa esperanza en la fe debe caracterizar nuestra vida cristiana. En nuestro mundo está germinando la presencia de Dios. Prepararnos para celebrar la Navidad es tener abierto el corazón. Porque Dios sigue naciendo en nuestro mundo. Dios sigue haciéndose presente entre nosotros. A veces de las formas más inusitadas, pero siempre entre sus preferidos, los más pobres, los que no tienen nada. Bienaventurados nosotros si somos capaces de descubrir esa presencia misteriosa de Dios cerca de nosotros! Entonces sí que estaremos preparados para celebrar Navidad.

Paz y bien para todos. Que Dios los bendiga,

*Padre Celestino, Párroco*



### MASS & ANOINTING OF THE SICK

Mass will be celebrated by our Pastor, Fr. Celestino, the last Saturday of the Month, **December 30<sup>th</sup>, at 7:30 a.m.**, followed by the Sacrament of Anointing of the Sick.

Pope Francis said during a recent public audience: "The compassion of God towards human suffering is found in the Sacrament of the Anointing of the Sick. Receiving this sacrament must serve to help the faithful broaden their view of the experience of illness and suffering, in the horizon of God's mercy."

## Reflections of Pope Francis

□Advent begins a new journey, may Mary, our Mother, be our guide. □

□Let us learn from the Virgin Mary how to be bolder in obeying the Word of God. □



## Reflexiones del Papa Francisco

□Con el Adviento comienza una nueva jornada. Que Mar'a, nuestra Madre, sea nuestra gu'a. □

□Aprendamos de la Virgen Mar'a a ser m□ audaz en la obediencia a la Palabra de Dios. □

*Thank You*... to all who donated during this

Christmas season. Without your donations and time spent in decorating, our St. Jude Church would not have looked so beautiful. On behalf of our Pastor, Father Celestino, the Clergy, the staff at St. Jude and our Sacristan, Ana Maria Wissing, a special recognition and appreciation is extended to the following for their donation of Christmas flowers for the Altar: **The St. Jude Ladies Auxiliary**, in memory of Florence Sullivan; **Mrs. Jane Hottinger**, in loving memory of Daniel Hottinger; **Mr. Robert Kenel**, in memory of Mary & Raymond Kenel; **Mrs. Marianne Richards**, in memory of the Anchinsko & Baszczowski Families; **Mrs. Ora Mae Brigidi**, in loving memory of Bart Brigidi; **Mr. Payton Helphinstine**; **Mrs. Cathy De Lorenzo**, in memory of the De Lorenzo & Morabito Families; **The de Long Family**, in loving memory of Deceased members of the de Long, Carrillo-Loo Families; **Bruno DeSantis**, in memory of Josephine DeSantis; **Martin & Filomena Devereaux**, in memory of the Nugent & Devereaux Families.

*Gracias* □ a todos los que donaron durante la □poca de Navidad. Sin sus donaciones o el tiempo dedicado a la decoraci-n, nuestra Iglesia de San Judas no se hubiese visto tan hermosa. El Padre Celestino, el Clero, el personal de San Judas y nuestra sacristana, Ana Mar'a Wissing, desean dar reconocimiento y agradecimiento especial por sus donaciones de flores de Navidad para el Altar a: **Las Damas Auxiliares de San Judas**, en memoria de Florence Sullivan; **Sra. Jane Hottinger**, en memoria de Daniel Hottinger; **Sr. Robert Kenel**, en memoria de Mary y Raymond Kenel; **Sra. Marianne Richards**, en memoria de las familias Anchinsko y Baszczowski; **Sra. Ora Mae Brigidi**, en memoria de Bart Brigidi; **Sr. Payton Helphinstine**; **Sra. Cathy De Lorenzo**, en memoria de las familias De Lorenzo y Morabito; **Familia de Long**, en memoria de difuntos de las familias **de Long, y Carrillo-Loo**; **Bruno DeSantis**, en memoria de Josephine DeSantis; **Martin y Filomena Devereaux**, en memoria de las familias Nugent y Devereaux Families.

**Project Rachel Post-Abortion Reconciliation & Healing** - "Thank you again for providing the opportunity to come out from the darkness and receive God's forgiveness and live in the light again," a Project Rachel retreatant said of the program. Call Project Rachel for confidential information about the healing available. Contact Fonda at 239-719-7210 or [project.rachel@dioceseofvenice.org](mailto:project.rachel@dioceseofvenice.org). See video testimonials at [www.dioceseofvenice.org/offices/respect-life/post-abortion-help](http://www.dioceseofvenice.org/offices/respect-life/post-abortion-help).

### **Let us Know...**

If you are going to have surgery or a procedure at the hospital and would like to receive the Sacrament of Anointing of the Sick; please see a priest after Mass.

### **D□jenos Saber...**

Si usted va a someterse a una operaci-n o un procedimiento en el hospital y le gustar'a recibir el Sacramento de la Unci-n de los Enfermos; favor de ver a un sacerdote despu□ de la Misa.

### KNIGHTS OF COLUMBUS

The Knights of Columbus are inviting all men of the Parish 18 years of age and older, to join the Knights of Columbus. Please contact **Ed Egan 941-358-9018** for more information.



### LOS CABALLEROS DE COLON

Los Caballeros de Col□ est□ invitando a todos los hombres de la Parroquia de 18 a□s de edad y mayores, para unirse a los Caballeros de Col□. Por favor, p□gase en contacto con **Carlos Lebr□ 828-291-5250** para m□ informaci□. *Las reuniones son los 3ros Lunes del mes a las 7PM*

*Meetings are every 3rd Monday of the month at 7PM*

Out of respect for the Eucharist, the celebrant priest and for the congregation, please **DO NOT** leave the Church right after Communion, but stay until the final Blessing. *Thank you!!*

### December 24th

"And she gave birth to her firstborn Son, wrapped Him in swaddling clothes and laid Him in a manger, because there was no room at the inn."  
-- Luke 2:7

May we find room in our hearts for all the pre-born and newborn babies, and their mothers and fathers. Let our hearts be blessed this Christmas with a reverence for God's precious Gift of Life.



### 24 de diciembre

"Y ella dio a luz a su Hijo primogénito, lo envolvió en pañales y lo acostó en un pesebre, porque no había lugar en la posada".  
- Lucas 2: 7

Que podamos encontrar espacio en nuestros corazones para todos los bebés prenatales y recién nacidos, y sus madres y padres. Que nuestros corazones sean bendecidos esta Navidad con una reverencia por el precioso regalo de Dios de la vida.

## 2017 Catholic Faith Appeal

Thank you to all parishioners that contributed throughout the year on this campaign.

*God bless you for your kindness.*



Gracias a todos los feligreses que contribuyeron durante este año para esta campaña.

*Que Dios los bendiga por su bondad.*

### A Message from St. Jude Finance Committee

On average, we need **\$11,300** in weekly offertory collections to meet our expenses. **The offertory collection for the weekend of December 16 & 17 will be reported on the 12-31-17 bulletin.**

Thank you in advance for your help and God bless you!



### Un mensaje del Comité de Finanzas de San Judas

En promedio necesitamos **\$11,300** en colectas semanales de ofertorio para cubrir nuestros gastos. **La colecta del fin de semana del 16 y 17 de diciembre será reportada en el boletín del 31 de diciembre.**

Gracias de antemano por su ayuda y que Dios los bendiga!

### EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT EVERY FRIDAY

9:00 a.m. - 11:00 a.m. in the Church



### EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO TODOS LOS VIERNES

9:00 a.m. - 11:00 a.m. en la Iglesia

### Remember Our Faithful Departed

Into your hands, O Lord, we commend the souls of our recently departed. May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amén



### Recuerden a Nuestros Difuntos

En tus manos, encomendamos a los que han fallecido recientemente. Que sus almas y las almas de los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz. Amén

Remember to turn **OFF** your cell phone prior to entering the Church

Recuerde **APAGAR** su teléfono celular antes de entrar a la casa del Señor

When attending Mass, please be mindful the priest should be the last person to enter the Church and the first one to leave.

Cuando asista a Misa, por favor recuerde...el sacerdote es la última persona que entra a la Iglesia...y el primero en salir.

### Pope Francis prayer intentions for December

**Universal Prayer Intention** - That the elderly, sustained by families and Christian communities, may apply their wisdom and experience to spreading the faith and forming the new generations.

**Intenciones de oración del Papa Francisco para el mes de diciembre** - Para que los ancianos, sostenidos por familias y comunidades cristianas, puedan aplicar su sabiduría y experiencia a la difusión de la fe y la formación de las nuevas generaciones.

### Plan de Formación en Español

Está abierta la inscripción para el plan de formación en español. Las clases se realizarán los días viernes de 7:00 p.m. a 9:00 p.m. El costo por todas las clases será de 25 dólares. Este año se enseñará todo el Catecismo de la Iglesia Católica. Para aquellos que se registren y asistan al 80% de las clases se les dará una certificación diocesana. Para inscripción, información sobre fechas y lugares donde se darán las clases:

<http://dioceseofvenice.org/programs/hispanic-apostolate/plan-de-formacion-en-espanol/> .

Información: [pastoralhispana@dioceseofvenice.org](mailto:pastoralhispana@dioceseofvenice.org) .

#### READINGS FOR THE WEEK

**Monday:** **Vigil:** Is 62:1-5; Ps 89:4-5, 16-17, 27-29; Acts 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25 [18-25]  
**During the Night:** Is 9:1-6; Ps 96:1-3, 11-13; Ti 2:11-14; Lk 2:1-14  
**Dawn:** Is 62:11-12; Ps 97:1, 6, 11-12; Ti 3:4-7; Lk 2:15-20  
**Day:** Is 52:7-10; Ps 98:1-6; Heb 1:1-6; Jn 1:1-18 [1-5, 9-14]

**Tuesday:** Acts 6:8-10; 7:54-59; Ps 31:3cd-4, 6, 8ab, 16bc, 17; Mt 10:17-22

**Wednesday:** 1 Jn 1:1-4; Ps 97:1-2, 5-6, 11-12; Jn 20:1a, 2-8

**Thursday:** 1 Jn 1:5 □ 2:2; Ps 124:2-5, 7cd-8; Mt 2:13-18

**Friday:** 1 Jn 2:3-11; Ps 96:1-3, 5b-6; Lk 2:22-35

**Saturday:** 1 Jn 2:12-17; Ps 96:7-10; Lk 2:36-40

**Sunday:** Sir 3:2-6, 12-14; 21:1-3; Ps 128:1-5 or Ps 105:1-6, 8-9; Col 3:12-21 [12-17]; Lk 2:22-40 [22, 39-40]

#### LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** **Vigilia:** Is 62:1-5; Sal 89 (88):4-5, 16-17, 27-29; Hch 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25 [18-25]  
**Noche:** Is 9:1-6; Sal 96 (95):1-3, 11-13; Tit 2:11-14; Lc 2:1-14  
**Aurora:** Is 62:11-12; Sal 97 (96):1, 6, 11-12; Tit 3:4-7; Lc 2:15-20  
**Día:** Is 52:7-10; Sal 98 (97):1-6; Heb 1:1-6; Jn 1:1-18 [1-5, 9-14]

**Martes:** Hch 6:8-10; Diciembre 26 7:54-59; Sal 31 (30):3cd-9; Mt 10:17-22

**Miércoles:** 1 Jn 1:1-4; Sal 97 (96):1-2, 5-6, 11-12; Diciembre 27 Jn 20:1a, 2-8

**Jueves:** 1 Jn 1:5 □ 2:2; Diciembre 28 Sal 124 (123):2-5, 7b-8; Mt 2:13-18

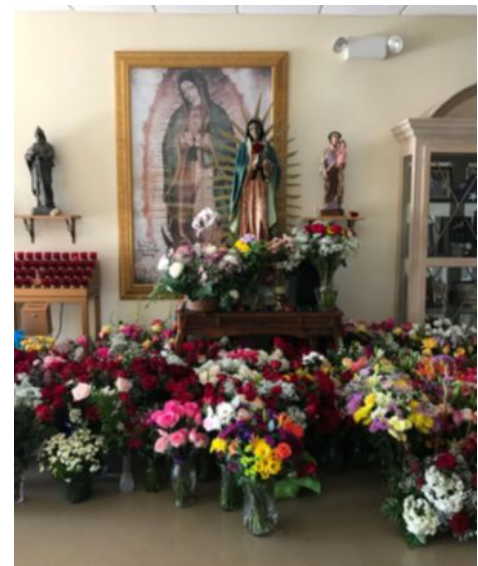
**Viernes:** 1 Jn 2:3-11; Sal 96 (95):1-3, 5b-6; Diciembre 29 Lc 2:22-35

**Sábado:** 1 Jn 2:12-17; Sal 96 (95):7-10; Diciembre 30 Lc 2:36-40

**Domingo:** 2 Sm 7:1-5, 8b-12, Diciembre 31 14a, 16; Sal 89 (88):2-5, 27, 29; Rom 16:25-27; Lc 1:26-38

### Christmas Day Televised Mass for the Homebound

The one hour televised Christmas Day Mass for the Homebound with Bishop Frank J. Dewane as celebrant, will air at 9:30 a.m. for viewers in the northern portions of the Diocese on the CW Network; and in the southern portions of the Diocese, the Mass will air at 8:00 a.m. on WFTX-TV (FOX-4 in Cape Coral). Please check your cable provider for channel listings. Leaflet missals are available upon request by calling 941-484-9543 or by writing: Diocese of Venice, TV Mass, 1000 Pinebrook Road, Venice, FL 34285. For more information contact Gail Ardy at 941-486-4714 or email [ardy@dioceseofvenice.org](mailto:ardy@dioceseofvenice.org).



**Flores para Nuestra Señora de Guadalupe**

**Flowers to Our Lady of Guadalupe**

## How YOU can do your part for the new Church Pews

**SAVE THE DATE**  
 St. Jude Catholic Church  
 Hispanic American Center  
**2018 Gala Event**  
 February 9, 2018  
 Michael's On East

To purchase tickets, please call: 941-955-3934

**The good news:** all 36 plaques for the new pews have been sold for a total of \$18,000.

**The non-so-good news:** we still have a balance of \$20,000 to raise for this beautiful and much needed addition to our Church. The total cost of \$38,000 includes 18 solid oak pews, padded kneelers, book holders and installation. Please help us and give to this special campaign. **Blue** envelopes are on the table at the Church entrance. Your contribution can be returned to the office or put in the offertory basket. Let this be our New Year gift to St. Jude Parish. Thank You and May God bless you for your generosity.

**Sponsorship Opportunity Levels**

<b>DIAMOND</b> \$10,000			
Table for 10 in Premium Location, Event Invitation & Program Listings, Church Bulletin & Website Listings, Media Recognition, Recognition at Event, Special Paella Dinner for 8			
<b>RUBY</b> \$5,000 Reserved Seating for 8	<b>SAPPHIRE</b> \$3,000 Reserved Seating for 6	<b>AQUAMARINE</b> \$2,000 Reserved Seating for 4	<b>TURQUOISE</b> \$1,000 Reserved Seating for 2

Contact Maricarman Romero-Vasquez at 941-521-7258 or e-mail at maricarman@stjude.com

## Como USTED puede hacer su parte para los nuevos bancos de la Iglesia

**La Buena noticia:** las 36 placas para las nuevas bancas se han vendido por un total de \$18,000.

**Las noticias no tan buenas:** todav'a tenemos un saldo de \$20,000 para recaudar para esta Hermosa y necesaria adici-n a nuestra Iglesia. El costo total de \$38,000 incluye 18 bancos de roble macizo, reclinatorios acolchados, soportes para libros e instalaci-n. Por favor, ay-denos y contribuya a esta campa-a especial. Hay sobres de color **Azul** sobre la mesa en la entrada de la Iglesia. Puede dejar su contribuci-n en la oficina o colocarla en la canasta del ofertorio. Que ste sea nuestro regalo de A-o Nuevo para la Iglesia de San Judas. Gracias y que Dios le bendiga por su generosidad.

**ST. JUDE**

**NEW YEARS MASS SCHEDULE/HORARIO DE FIN DE A O**

ENGLISH	SPANISH
<b>Sunday</b> 12-31-17 7:30 a.m., 10:30 a.m., 5:00 p.m.	<b>Domingo</b> 12-31-17 9:00 a.m., 12:00 p.m., 1:30 p.m.
<b>Monday</b> 01-01-18 Solemnity of Blessed Virgin Mary, the Mother of God 7:30 a.m. - 10:30 a.m.	<b>Lunes</b> 01-01-18 Solemnidad de Santa Mar- a, Madre de Dios 9:00 a.m. - 12 mediodia

2018

HAPPY NEW YEAR